

<b>Dual Periodic Limb Movement Sensor</b>
<i>English</i>
<b>INTENDED USE &amp; FEATURES</b>

The Dual PLM Sensor is intended for use during sleep disorder studies to detect periodic limb movements for recording onto a physiological recorder.

#### CAUTION STATEMENTS

US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

#### WEEE-RoHS/DISPOSAL

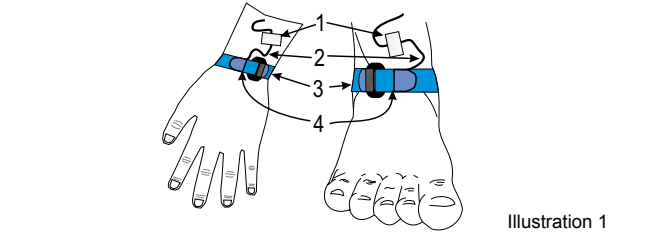
☒ If applicable, separate collection for electrical and electronic equipment per EC Directive 2002/96/EC. Otherwise, dispose of this device in accordance with local regulations.

#### SPECIFICATIONS

Operating Temperature	5°C (40°F) - 40°C (104°F)
Storage Temperature	-20°C (-4°F) - 60°C (140°F)
Operating/Storage Humidity	15 - 95% Non-condensing

#### SENSOR INSTALLATION (PATIENT SETUP)

Select an appropriately sized strap (3). Place the PLM Sensor element into the sensor pocket (4). Place the strap assembly around the patient's ankle or wrist as shown. The strap should be oriented so that the smooth side of the strap is in contact with the patient and the looped/napped side is facing out. The strap is then secured to itself by passing the end through the rectangular loop located on one end of the strap and then applying the hooked section of the strap to the fuzzy section. The hooked section will also stick to the smooth side of the strap, allowing the strap to be made much smaller by wrapping it back on itself. Straps should be slightly snug, but not to the point of patient discomfort. Run the lead wires up the patient's legs or arms to the recorder. Tape the wire leads as shown (1 & 2) to provide strain relief to the sensors. Straps may also be used further up the patient's legs or arms to prevent the wires from being pulled on.



- Medical Tape Strain Relief
- Lead Wire Stress Loop
- PLM Strap
- PLM Sensor Pocket

#### INSTRUMENT CONNECTIONS

Connect the safety connector to the appropriate input jack on the recorder. CAUTION: Grasp the connector when plugging and unplugging the Sensor from the recorder or polygraph jack box. Damage caused by pulling on the wires is not covered under warranty and is not repairable.

#### SAMPLE RECORDER TRACINGS



#### CLEANING

Wipe clean with a hospital approved disinfectant that is not corrosive to plastic or metal.

Do not immerse the sensor in cleaning solution. Immersing the sensors will damage the device and voids the product warranty.

The straps may be washed in soap and water then air dried.

#### WARRANTY

Pro-Tech Services, Inc. warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for a period of six months from the date of sale by Pro-Tech Services, Inc. If the product fails to perform in accordance with this warranty, the sole liability of Pro-Tech Services, Inc. is limited to repair or at its option replacement of the product with no charge for parts or labor. Under no circumstances shall Pro-Tech Services, Inc. be liable for any indirect, special or consequential loss or damage, including economic loss, loss of business or overhead, or any punitive damages, arising from the use of, or the inability to use this product. This warranty is rendered void and Pro-Tech Services, Inc shall not be liable for conditions resulting from damage, marginal performance or malfunctions caused by misuse, abuse, neglect, improper line voltage, power fluctuations, or any adverse environmental conditions, tampering, unauthorized modifications, adjustments or repairs to the product or its accessories, or any other defect not related to materials or workmanship. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and is extended only to the original purchaser. Features and specifications are subject to change without notice.

<i>Italiano</i>
<b>Sensore doppio di movimenti periodici degli arti (PLM)</b>
<b>FINALITÀ D'USO E FUNZIONALITÀ</b>

Il sensore PLM doppio può essere utilizzato nell'ambito di studi correlati ai disturbi del sonno per la rilevazione dei movimenti periodici degli arti e la conseguente registrazione su un registratore di dati fisiologici.

#### DIRETTIVE RAEE-ROHS/SMALTIMENTO

☒ Se possibile, procedere a una raccolta differenziata delle attrezzature elettriche ed elettroniche, come indicato dalla Direttiva RAEE (2002/96/CE). In caso contrario, gettare e smaltire il dispositivo in conformità alle norme locali.

#### SPECIFICHE

Temperatura di esercizio	Da 5 a 40 °C
Temperatura di immagazzinaggio	Da -20 a 60 °C
Umidità di esercizio/immagazzinaggio	Da 15 a 95% senza condensa

#### INSTALLAZIONE DEL SENSORE (PREDISPOSIZIONE DEL PAZIENTE)

Selezionare una cinghia di misura appropriata (3). Posizionare l'elemento sensore PLM nell'apposita fessura (4) e applicare il complesso della cinghia attorno alla caviglia o al polso del paziente, come indicato. Dopo aver disposto la cinghia in modo che il lato liscio sia a contatto con la pelle del paziente e quello con superficie a ricovivestita sia rivolto esternamente, fissarla infilandone un'estremità nel passante rettangolare posizionato sull'altra estremità e bloccandone la parte a ricci su quella crespia. Poiché il lato a ricci si attacca anche a quello liscio, è possibile stringere la cinghia avvolgendola su se stessa. Tenere presente che le cinghie debbono aderire all'arto, ma non al punto da risultare fastidiose per il paziente. Far scorrere i cavi del conduttore lungo le gambe o le braccia del paziente, verso l'alto, quindi connetterli al registratore. Applicare del nastro adesivo sui cavi del conduttore come indicato (1 e 2), in modo da creare un antitensore per i sensori. Per impedire che i cavi del conduttore vengano tirati, è possibile applicare del nastro adesivo anche più in alto, sempre sull'arto del paziente.

☒ Le cas échéant, séparez la collecte des équipements électriques et électroniques selon la directive 2002/96/CE. Sinon, éliminez cet appareil en respectant les réglementations locales.

#### SPÉCIFICATIONS

Température de fonctionnement	5 °C – 40 °C
Température de stockage	-20 °C – 60 °C
Humidité de service/stockage	15 – 95 <span> </span> % sans condensation

#### INSTALLATION DU CAPTEUR (PRÉPARATION DU PATIENT)

Sélectionnez une sangle de taille appropriée (3). Placez l'élément de capteur PLM dans sa pochette (4). Placez l'ensemble de sangle autour de la cheville ou du poignet du patient, comme indiqué. La sangle doit être orientée de sorte que son côté lisse soit en contact avec le patient et son côté Velcro soit tourné vers l'extérieur. Refermez ensuite la sangle en faisant passer la section Velcro dans la boucle rectangulaire située à l'extrémité de la sangle et en appliquant la section Velcro à crochets sur la section à boucles. La section crochetée s'accroche aussi sur le côté lisse de la sangle, permettant ainsi de raccourcir considérablement la sangle en l'enroulant sur elle-même. Les sangles doivent être légèrement serrées sans gêner le patient.

Acheminez les fils jusqu'à l'enregistreur le long des jambes ou des bras du patient. Fixez les fils avec du sparadrap comme indiqué (1 et 2) afin de réduire la tension sur les capteurs. Du sparadrap peut également être utilisé plus haut sur les jambes ou les bras du patient afin d'empêcher une traction sur les fils.

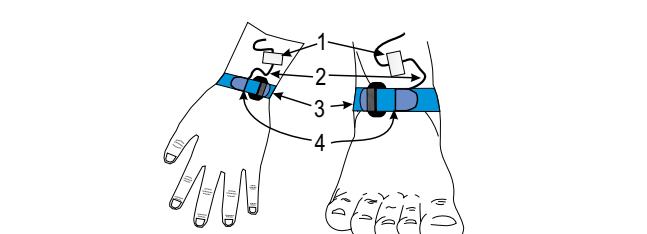


Illustration 1 :

- Réduction de tension avec sparadrap médical
- Boucle de tension de fil
- Sangle PLM
- Pochette de capteur PLM

#### BRANCHEMENT DE L'INSTRUMENT

Branchez le connecteur de sécurité sur la prise appropriée de l'appareil d'enregistrement.

ATTENTION : tenez fermement le connecteur lorsque vous branchez le capteur à l'enregistreur ou au boîtier de sélection du polygraphe, ou lorsque vous le débranchez de celui-ci. Les dégâts provoqués en tirant sur les fils ne sont pas couverts par la garantie et ne sont pas réparables.

#### EXEMPLE DE TRACÉ DE L'ENREGISTREUR



#### NETTOYAGE

Essuyez avec un désinfectant de grade hospitalier approuvé non corrosif pour le plastique ou le métal.

N'immergez pas le capteur dans une solution de nettoyage. L'immersion des capteurs endommage le dispositif et annule la garantie produit. Les sangles peuvent être lavées dans de l'eau savonneuse et séchées à l'air.

#### GARANTIE

Pro-Tech Services, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de six mois à partir de la date de vente par Pro-Tech Services, Inc. Si le produit ne fonctionne pas conformément à cette garantie, la seule responsabilité de Pro-Tech Services, Inc. est limitée à la réparation ou, selon son choix, au remplacement du produit sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. Pro-Tech Services, Inc. ne pourra en aucun cas être tenue responsable de toutes pertes ou tous dommages indirects, particuliers ou consécutifs (y compris une perte économique, une perte de chiffre d'affaires, des frais généraux ou des dommages-intérêts exemplaires), liés à l'utilisation de ce produit ou à une incapacité à l'utiliser. Cette garantie est annulée et Pro-Tech Services, Inc. ne peut pas être tenue responsable des conditions résultant de dommages, performances marginales ou dysfonctionnements provoqués par une utilisation incorrecte ou abusive, une négligence, une tension de ligne incorrecte, des variations électriques ou toutes autres conditions environnementales néfastes, une altération, une modification, un réglage ou une réparation non autorisés du produit ou de ses accessoires, ou tout autre défaut non lié aux matériaux ou à la fabrication. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, expresses ou implicites, et n'est étendue qu'au premier acheteur. Les caractéristiques et spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

<i>Deutsch</i>
<b>Dual-PLM-Sensor (periodische Gliedmaßenbewegung)</b>
<b>VERWENDUNG UND FUNKTION</b>

Der Dual-PLM-Sensor (zur Messung periodischer Gliedmaßenbewegungen) ist zur Verwendung bei Schlafstörungsstudien vorgesehen und dient zur Ermittlung periodischer Gliedmaßenbewegungen und deren Aufzeichnung mit einem physiologischen Aufnahmegerät.

#### WEEE-RoHS/ENTSORGUNG

☒ Falls zutreffend, elektrische und elektronische Geräte gemäß EU-Richtlinie 2002/96/EC getrennt entsorgen. Andernfalls dieses Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

#### TECHNISCHE DATEN

Betriebstemperatur	5 °C bis 40 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C
Luftfeuchtigkeit Betrieb/Lagerung	15 bis 95 <span> </span> % nicht kondensierend

#### ANBRINGEN DES SENSORS AM PATIENTEN

Wählen Sie das passende Band (3). Legen Sie das PLM-Sensorelement in die Sensortasche (4). Legen Sie das Band wie gezeigt um den Knöchel oder das Handgelenk des Patienten. Das Band sollte so ausgerichtet sein, dass die glatte Seite des Bands mit dem Patienten in Berührung ist und die Klettseite nach außen weist. Das Band wird befestigt, indem die Klettfläche durch die rechteckige Schließe am einen Ende des Bands geführt wird und die Hakenfläche des Bands auf die raue Fläche gedrückt wird. Das hakenbestückte Teil bleibt auch an der glatten Seite des Bands kleben, so dass das Band viel kleiner gemacht werden kann, indem es in sich zurückgefallen wird. Die Bänder sollten fest anliegen, ohne dem Patienten Unbehagen zu bereiten. Führen Sie die Ableitungskabel an den Armen bzw. Beinen des Patienten entlang zum Aufnahmegerät. Befestigen Sie die Ableitungskabel (1 und 2) wie gezeigt mit medizinischem Klebeband als Zugenlastung für die Sensoren. Die Kabel können auch weiter oben am Arm bzw. Bein des Patienten angeklebt werden, um ein Ziehen an den Kabeln zu verhindern.

<i>Italiano</i>
<b>Sensore doppio di movimenti periodici degli arti (PLM)</b>
<b>FINALITÀ D'USO E FUNZIONALITÀ</b>

Il sensore PLM doppio può essere utilizzato nell'ambito di studi correlati ai disturbi del sonno per la rilevazione dei movimenti periodici degli arti e la conseguente registrazione su un registratore di dati fisiologici.

#### DIRETTIVE RAEE-ROHS/SMALTIMENTO

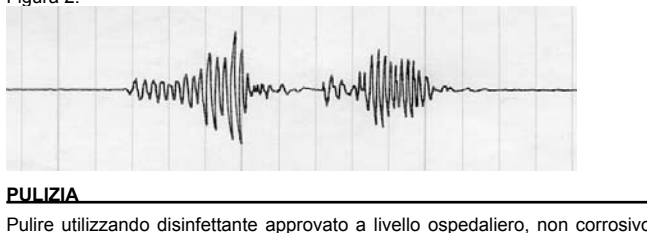
☒ Se possibile, procedere a una raccolta differenziata delle attrezzature elettriche ed elettroniche, come indicato dalla Direttiva RAEE (2002/96/CE). In caso contrario, gettare e smaltire il dispositivo in conformità alle norme locali.

#### SPECIFICHE

Temperatura di esercizio	Da 5 a 40 °C
Temperatura di immagazzinaggio	Da -20 a 60 °C
Umidità di esercizio/immagazzinaggio	Da 15 a 95% senza condensa

#### INSTALLAZIONE DEL SENSORE (PREDISPOSIZIONE DEL PAZIENTE)

Selezionare una cinghia di misura appropriata (3). Posizionare l'elemento sensore PLM nell'apposita fessura (4) e applicare il complesso della cinghia attorno alla caviglia o al polso del paziente, come indicato. Dopo aver disposto la cinghia in modo che il lato liscio sia a contatto con la pelle del paziente e quello con superficie a ricovivestita sia rivolto esternamente, fissarla infilandone un'estremità nel passante rettangolare posizionato sull'altra estremità e bloccandone la parte a ricci su quella crespia. Poiché il lato a ricci si attacca anche a quello liscio, è possibile stringere la cinghia avvolgendola su se stessa. Tenere presente che le cinghie debbono aderire all'arto, ma non al punto da risultare fastidiose per il paziente. Far scorrere i cavi del conduttore lungo le gambe o le braccia del paziente, verso l'alto, quindi connetterli al registratore. Applicare del nastro adesivo sui cavi del conduttore come indicato (1 e 2), in modo da creare un antitensore per i sensori. Per impedire che i cavi del conduttore vengano tirati, è possibile applicare del nastro adesivo anche più in alto, sempre sull'arto del paziente.



☒ Le cas échéant, séparez la collecte des équipements électriques et électroniques selon la directive 2002/96/CE. Sinon, éliminez cet appareil en respectant les réglementations locales.

#### SPÉCIFICATIONS

Pulire utilizzando disinfettante approvato a livello ospedaliero, non corrosivo per plastica né per metallo. Per evitare di danneggiare il dispositivo e far decadere la garanzia, non immergere il sensore nella soluzione detergente.

Le cinghie possono essere lavate con acqua saponata e lasciate asciugare all'aria.

#### GARANZIA

Pro-Tech Services, Inc. garantisce che questo prodotto è esente da difetti dovuti a materiali o a manodopera per un periodo di sei mesi dalla data di vendita da parte di Pro-Tech Services. In caso di prestazioni del prodotto non conformi a quanto espresso dalla presente garanzia, Pro-Tech Services avrà unicamente obbligo di riparazione o, a propria discrezione, sostituzione del dispositivo senza addebito per componenti o interventi manuali. In nessuna circostanza, Pro-Tech Services potrà essere ritenuta responsabile per perdite o danni indiretti, speciali o consequenziali, incluse perdite di profitti o di attività aziendali oppure spese, né per danni punitivi derivanti dall'uso o dall'incapacità di uso di questo prodotto. Questa garanzia non potrà ritenersi valida, né Pro-Tech Services potrà essere ritenuta responsabile, per stati derivanti da danni, prestazioni ridotte o malfunzionamenti avveni per causa impiego non appropriato, abuso, negligenza, tensioni di linea non idonee, cali di corrente, condizioni ambientali avverse, manomissione, modifiche, regolazioni o riparazioni non autorizzate al prodotto o ai relativi accessori o qualsiasi altro difetto non correlato ai materiali né alla manodopera. La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, esprese o implicite, ed è estesa esclusivamente all'acquirente originale. Funzionalità e specifiche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

<i>Deutsch</i>
<b>Dual-PLM-Sensor (periodische Gliedmaßenbewegung)</b>
<b>VERWENDUNG UND FUNKTION</b>

Der Dual-PLM-Sensor (zur Messung periodischer Gliedmaßenbewegungen) ist zur Verwendung bei Schlafstörungsstudien vorgesehen und dient zur Ermittlung periodischer Gliedmaßenbewegungen und deren Aufzeichnung mit einem physiologischen Aufnahmegerät.

#### WEEE-RoHS/ENTSORGUNG

☒ Falls zutreffend, elektrische und elektronische Geräte gemäß EU-Richtlinie 2002/96/EC getrennt entsorgen. Andernfalls dieses Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

#### TECHNISCHE DATEN

Betriebstemperatur	5 °C bis 40 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C
Luftfeuchtigkeit Betrieb/Lagerung	15 bis 95 <span> </span> % nicht kondensierend

#### ANBRINGEN DES SENSORS AM PATIENTEN

Wählen Sie das passende Band (3). Legen Sie das PLM-Sensorelement in die Sensortasche (4). Legen Sie das Band wie gezeigt um den Knöchel oder das Handgelenk des Patienten. Das Band sollte so ausgerichtet sein, dass die glatte Seite des Bands mit dem Patienten in Berührung ist und die Klettseite nach außen weist. Das Band wird befestigt, indem die Klettfläche durch die rechteckige Schließe am einen Ende des Bands geführt wird und die Hakenfläche des Bands auf die raue Fläche gedrückt wird. Das hakenbestückte Teil bleibt auch an der glatten Seite des Bands kleben, so dass das Band viel kleiner gemacht werden kann, indem es in sich zurückgefallen wird. Die Bänder sollten fest anliegen, ohne dem Patienten Unbehagen zu bereiten. Führen Sie die Ableitungskabel an den Armen bzw. Beinen des Patienten entlang zum Aufnahmegerät. Befestigen Sie die Ableitungskabel (1 und 2) wie gezeigt mit medizinischem Klebeband als Zugenlastung für die Sensoren. Die Kabel können auch weiter oben am Arm bzw. Bein des Patienten angeklebt werden, um ein Ziehen an den Kabeln zu verhindern.

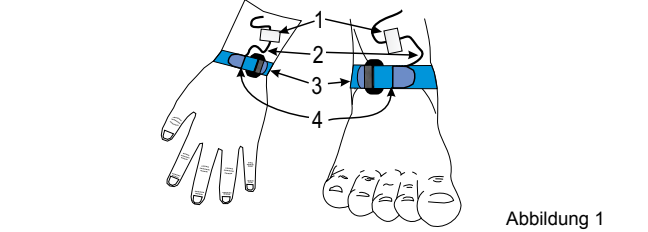


Abbildung 1 :

- Medizinisches Band (Zugenlastung)
- Zugenlastungsschleufe der Ableitung
- PLM-Band
- PLM-Sensortasche

#### GERÄTEANSCHLÜSSE

Den Sicherheitsstecker an die dafür vorgesehene Eingangsbuchse am Aufzeichnungsggerät anschließen.

ACHTUNG: Ziehen Sie beim Trennen des Sensors vom Aufnahmegerät oder von der Polygraphenbuchse nur an den Verbindungssteckern. Schäden, die durch Ziehen an den Kabeln entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt und können nicht repariert werden.

#### AUFNAHMEGERÄT-MUSTERKURVEN



#### REINIGUNG

Mit einem für medizinische Anwendungen zugelassenen, nichtkorrodierenden Desinfektionsmittel abwischen.

Den Sensor nicht in Reinigungslösung eintauchen. Ein Eintauchen des Sensors führt zur Beschädigung des Geräts und macht die Produktgarantie hinfällig. Die Klettänder können mit Wasser und Seife gewaschen und dann luftgetrocknet werden.

#### GARANTIE

Pro-Tech Services, Inc. gewährleistet für einen Zeitraum von sechs Monaten ab Verkauf durch Pro-Tech Services, Inc., dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte das Produkt vor Ablauf dieser Frist ausfallen, beschränkt sich die Haftung von Pro-Tech Services, Inc. nach jeweils eigenem Ermessen auf die Instandsetzung oder den Austausch des Geräts ohne Berechnung der Ersatzteil- und Lohnkosten. Pro-Tech Services, Inc. übernimmt in keinem Fall Haftung für unmittelbare, Folge- oder beiläufige Schäden, einschließlich wirtschaftlicher Schäden, Umsatzverlust oder Mehrkosten, die als Folge der Verwendung des Produkts oder der Unfähigkeit, dieses Produkt zu verwenden, entstehen. Diese Garantie wird ungültig und Pro-Tech Services, Inc. übernimmt keine Haftung für Defekte infolge von Beschädigung, Leistungsabfall oder Funktionsstörungen, die durch falsche Benutzung, Missbrauch, Nachlässigkeit, falsche Leitungsspannung, Energie schwankungen oder nachteilige Umweltbedingungen, Manipulation unbefugte Änderungen, Justierungen oder Reparaturen am Produkt oder seinem Zubehör oder jegliche andere Defekte, die nicht dem Material oder der Verarbeitung zuzuschreiben sind, verursacht werden. Diese Garantie tritt an die Stelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien und kann nur vom Erstkäufer geltend gemacht werden. Änderungen der Leistungsmerkmale und technischen Daten ohne vorherige Ankündigung sind vorbehalten.

<i>Español</i>
<b>Sensor dual de movimientos periódicos de las extremidades</b>
<b>USO PREVISTO Y CARACTERÍSTICAS</b>

Este sensor dual de MPE está diseñado para su uso en la detección de movimientos periódicos de las extremidades que quedan registrados en una grabadora fisiológica durante estudios de trastornos del sueño.

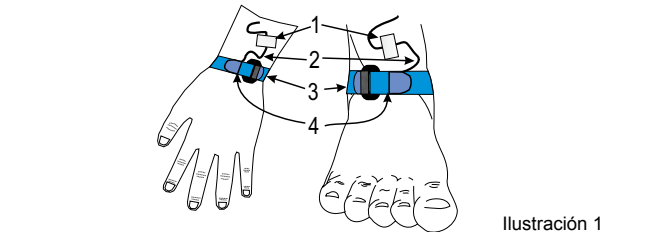
#### RAEE-RuSP/ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD

☒ Si fuera necesario, desheche la unidad en una ubicación adecuada para equipos eléctricos y electrónicos, según la directiva 2002/96/CE de la Comunidad Europea. De lo contrario, desheche este dispositivo según las normativas locales.

Temperatura de funcionamiento	Entre 5 °C y 40 °C
Temperatura de almacenamiento	Entre -20 °C y 60 °C
Humedad de funcionamiento/almacenamiento	Entre 15 y 95% (sin condensación)

#### INSTALACIÓN DEL SENSOR (PREPARACIÓN DEL PACIENTE)

Seleccione una correa del tamaño adecuado (3). Coloque el elemento del sensor de MPE en el receptáculo del sensor (4). Coloque el conjunto de la correa alrededor del tobillo o la muñeca del paciente, como se muestra en la ilustración. La correa debe estar orientada de forma que el lado suave esté en contacto con la piel del paciente y el lado vellosa quede hacia fuera. A continuación, es necesario fijar la correa pasando el extremo a través del pasador rectangular situado en uno de los extremos y aplicar la sección de enganche de la correa contra la sección áspera. La sección de enganche también quedará adherida al lado suave de la correa, lo que permitirá reducir el tamaño de la correa al poder enrollarla sobre sí misma. Las correas deben quedar firmes sin llegar a molestar al paciente. Pase los cables principales por la pierna o los brazos del paciente hasta la grabadora. Pegue los cables con esparadrapo como se muestra en la ilustración (1 y 2) para que no se produzcan tirones en los sensores. También puede utilizar cinta adhesiva más arriba en las piernas o los brazos del paciente para evitar que se tire de los cables.



- Esparadrapo para evitar tirones
- Parte del cable asegurada contra tirones
- Correa del dispositivo de MPE
- Receptáculo del sensor de MPE

#### CONEXIONES DE LOS INSTRUMENTOS

Conecte el conector de seguridad a la conexión de entrada correspondiente de la grabadora.

PRECAUCIÓN: Sujete el conector cuando conecte o desconecte el sensor de la grabadora o de la caja de conexión del polígrafo. Los daños causados por tirones en los cables no están cubiertos por la garantía y no se pueden reparar.

#### EJEMPLOS DEL REGISTRO DE LA GRABADORA



#### LIMPIEZA

Limpie el dispositivo con un desinfectante apto para su uso en hospitales que no sea corrosivo para plástico y metal.

No sumerja el sensor en una solución de limpieza. Si lo hace, el dispositivo resultará dañado y la garantía del producto quedará anulada. Las correas se pueden lavar con jabón y agua y, a continuación, secarse al aire.

#### GARANTÍA

Pro-Tech Services, Inc. garantiza la ausencia de defectos de materiales y fabricación en este producto durante un periodo de seis meses a partir de la fecha de venta por parte de Pro-Tech Services, Inc. Si este producto no cumple con lo establecido en esta garantía, la responsabilidad de Pro-Tech Services, Inc. se limitará a reparar o, si así lo decidiera, a sustituir el producto sin cargo alguno por las piezas o la mano de obra. Bajo ninguna circunstancia Pro-Tech Services, Inc. será responsable de ninguna pérdida ni ningún daño indirecto, especial o derivado, incluidas pérdidas económicas, pérdidas comerciales o gastos generales, así como de ni ningún daño punitivo como consecuencia del uso de o de la incapacidad de uso del producto. Esta garantía se considerará nula y Pro-Tech Services, Inc. no se considerará responsable de las condiciones resultantes de los daños, el rendimiento inadecuado o el mal funcionamiento causados por el uso incorrecto, el abuso, la negligencia, el uso de un voltaje inadecuado, las fluctuaciones de corriente o cualquier circunstancia ambiental adversa, alteración, modificación no autorizada, ajuste o reparación del producto o sus accesorios, o cualquier otro defecto no relacionado con los materiales o la fabricación. Esta garantía prevalecerá sobre cualquier otra garantía, expresa o implícita, y sólo se aplicará al comprador original. El contenido y las especificaciones de esta garantía pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.

<i>繁體中文</i>
<b>雙週期性肢體運動感應器</b>
<b>用途及功能</b>

雙週期性肢體運動感應器用於在睡眠障礙研究中偵測週期性肢體運動，並將其記錄到生理記錄儀中。

#### WEEE-RoHS/廢棄物處理

☒ 如適用，請按照歐盟指令 2002/96/EC 相關規定分期收集電氣及電子設備。或者，按照當地法規規定進行設備的廢棄處理。

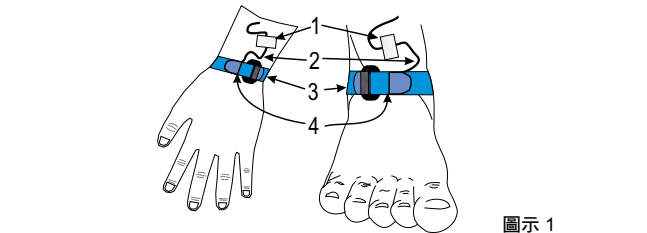
#### 規格

操作溫度	5°C - 40°C
儲存溫度	-20°C - 60°C
操作/儲存濕度	15 - 95% (無凝露)

#### 感應器安裝 (病患設定)

選取尺寸合適的拉帶 (3)。將 PLM 感應器元件放入感應器保護袋 (4)。將拉帶附件纏繞在病患的足踝或手腕處，如圖所示。拉帶的方向要正確，讓拉帶光滑面接觸病患，帶扣環面/絨毛面向外。然後將拉帶末端穿過另一端上的矩形扣環，將拉帶的搭扣部分粘合到絨毛部分，以固定拉帶。也可以將搭扣部分粘合到拉帶的光滑面，透過向後繞裏拉帶使拉帶縮緊。拉帶應稍微拉緊，但以不讓病患感到不舒服為宜。

將引線順著病患的腿或手臂連接至記錄儀。用膠帶粘住引線 (1 和 2) 以消除感應器應力。還可將膠帶順著病患的腿或手臂粘合至更高位置，以防止拉脫引線。



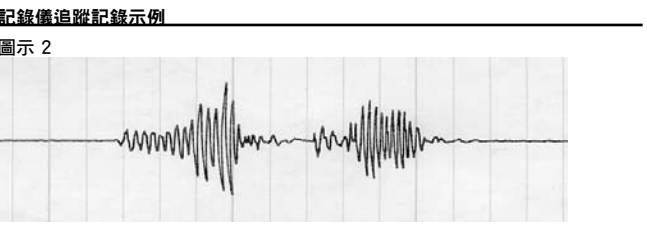
圖示 1 :

- 醫用膠帶應力消除
- 引線壓力環路
- PLM 拉帶
- PLM 感應器保護袋

#### 儀器連接

將安全連接器連接到記錄儀上相應的輸入插座。

注意：將感應器插入或拔出記錄儀或描記器插座盒時，請握住連接器。由於拽拉電線所導致的損壞不在保固範圍內，且不可修復。



#### 清潔

使用醫院核准的且不會腐蝕塑料或金屬的消毒劑擦拭乾淨。請勿將感應器浸泡在清潔劑中。浸泡感應器會損壞該設備，且違反保固條款。

拉帶可使用肥皂和清水清洗，然後晾乾。

#### 保固條款

</